

# ХРАМ СВЯТОГО ВЕЛИКОМУЧЕНИКА И ЦЕЛИТЕЛЯ ПАНТЕЛЕИМОНА CHURCH OF THE HOLY GREATMARTYR AND HEALER PANTELEIMON

2210 Franklin Avenue S.E., Minneapolis, MN 55414  
<http://spro.church> | [info@spro.church](mailto:info@spro.church) | (612) 517-7496, (574) 303-4172  
 Настоятель – священник Иоанн Комисарчук / Rev. – Fr. Ioann Komisarchuk

## СЕНТЯБРЬ 2020 — SEPTEMBER 2020

<i>Седмица 13-я по Пятидесятнице / 13th Week after Pentecost</i>	Суб / Sat	<b>5</b>	6:00 PM	Всенощное бдение / Vigil
<b>Неделя 13-я по Пятидесятнице / 13th Sunday after Pentecost</b>	Вск / Sun	<b>6</b>	9:00 AM	<b>Исповедь / Confessions</b>
			9:40 AM	Часы / Hours
			10:00 AM	Литургия / Liturgy
<b>Мчч. Адриана и Наталии и прочих 23, с ними пострадавших / Martyrs Adrian and Natalia and 23 companions of Nicomedia</b>	Пон / Mon	<b>7</b>	6:00 PM	Всенощное бдение / Vigil
	Вт / Tue	<b>8</b>	8:00 AM	<b>Исповедь / Confessions</b>
			8:40 AM	Часы / Hours
9:00 AM	Литургия / Liturgy			
<b>Усекновение главы Пророка, Предтечи и Крестителя Господня Иоанна / The Beheading of the Glorious Prophet, Forerunner, and Baptist John</b>	Чт / Th	<b>10</b>	6:00 PM	Всенощное бдение / Vigil
	Птн / Fri	<b>11</b>	8:00 AM	<b>Исповедь / Confessions</b>
			8:40 AM	Часы / Hours
9:00 AM	Литургия / Liturgy			
<i>Седмица 14-я по Пятидесятнице / 14th Week after Pentecost</i>	Суб / Sat	<b>12</b>	6:00 PM	Всенощное бдение / Vigil
<b>Неделя 14-я по Пятидесятнице / 14th Sunday after Pentecost</b>	Вск / Sun	<b>13</b>	9:00 AM	<b>Исповедь / Confessions</b>
			9:40 AM	Часы / Hours
			10:00 AM	Литургия / Liturgy
<i>Седмица 15-я по Пятидесятнице / 15th Week after Pentecost</i>	Суб / Sat	<b>19</b>	6:00 PM	Всенощное бдение / Vigil
<b>Неделя 15-я по Пятидесятнице. Предпразднство Рождества Пресвятой Богородицы / 15th Sunday after Pentecost. Sunday before the Universal Elevation of the Precious and Life-Creating Cross of the Lord</b>	Вск / Sun	<b>20</b>	9:00 AM	<b>Исповедь / Confessions</b>
			9:40 AM	Часы / Hours
			10:00 AM	Литургия / Liturgy
			6:00 PM	Всенощное бдение / Vigil
<b>Рождество Пресвятой Владычицы нашей Богородицы и Приснодевы Марии / The Nativity of Our Most Holy Lady the Theotokos and Ever- Virgin Mary</b>	Пон / Mon	<b>21</b>	8:00 AM	<b>Исповедь / Confessions</b>
			8:40 AM	Часы / Hours
			9:00 AM	Литургия / Liturgy
<i>Седмица 16-я по Пятидесятнице / 16th Week after Pentecost</i>	Суб / Sat	<b>26</b>	6:00 PM	Всенощное бдение / Vigil
<b>Воздвижение Честного и Животворящего Креста Господня / The Universal Exaltation of the Precious and Life-Giving Cross</b>	Вск / Sun	<b>27</b>	9:00 AM	<b>Исповедь / Confessions</b>
			9:40 AM	Часы / Hours
			10:00 AM	Литургия / Liturgy
<b>Мцц. Веры, Любви, Надежды и Софии (ПРАЗДНИК СЕСТРИЧЕСТВА) / Sts. Faith, Love, Hope and Sophia (SISTERHOOD FEASTDAY)</b>	Вт / Tue	<b>29</b>	6:00 PM	Всенощное бдение / Vigil
	Ср / Wed	<b>30</b>	8:00 AM	<b>Исповедь / Confessions</b>
			8:40 AM	Часы / Hours
9:00 AM	Литургия / Liturgy			